Vol 4 No. 1050
(1) Thursday December 29, 1910
Entered at Vancouver, B.C. P.O. as second class matter

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

明治四十三年十二月二十九日（木曜日）
第一千五十號
（加奈陀郵便政關認可）

大陸日報

本日着電

加奈陀電報

◎新貨鑄造場（オタワ）加奈陀新貨幣鑄造に關し大藏省は目下ヂョージ五世陛下御肖像の意匠を本年中に其成可を待ちつゝあるが其相濟次第オタワ造幣分局に於て其鑄造に着手す可く其時日は多分明年一月中なるべしと

◎鐵材の注文（ヴィクトリア）紐育よりの報ふ由れば加奈陀の建築用として鐵材の注文ある事は近來の新記錄を示し晩香坡市のみふても三萬五千個の建築用鐵桁其他の注文を受したりと

合衆國電報

◎黑人拳闘家巴里行（紐育）黑人拳闘家の大撰手ヂャックヂョンソンは明年四月を以て巴里に出で二萬五千弗の賞金ふて闘技を演ず可しとの申込みに對し愈々之を承諾せる旨を發表せるが其敵手たる可き者は最近に演ぜらる可きジョー、ジャーネット及びサムラングフォードの闘技ふ於て勝利を占めたる者なりと

◎秘密結社員の爆彈（紐育）伊太利人にて組織されたる秘密結社員は本日東十三街の一雜貨店を爆破せしめたりとの嫌疑を受けたるが右は同結社員の常用手段たる匿名の書面にて金二千弗を强請せるも應ぜざりしが爲なりと信ぜらる

中米電報

◎革利戰の終尾（墨西哥シテー）本日政府筋ふ達したる電報に由れば「ルユーク」將軍の率ゆる官兵はナバルロ將軍の軍隊とチフハフハ地方なるペテルナールに於いて接續連絡し迅くとも明夜を以つて革命軍の殘黨と一大衝突を見るふ至る可くペデルナールに於ける軍隊の總數は三萬人ふ達しルユーク將軍は間道より之と連絡を取り居れりと報ぜらるゝが此大激戰を經ば多分革命戰最後の結尾たる可きものなるべしと

雜報

◎鐵道新計畫（シーピー）シーピーの市内隧道ヂョーンズ、クリーキのヤード及び工場と聯絡せんが爲にシーピー鐵道にては當市街地下に隧道を開設せん計畫同社の當市事務所ふて旋らされ居れりとの說あり素より未だ之に關する公表はなきも多分明春モントリヤルふて開催の年度總會ふ議題として研究を重ねらるべく從つて工事着手期も其以後たるべきこと勿論なるが聞く所ふよれば同隧道の南口はピーター街ドリル、ホール附近に決すべき瑞想ふして同所方面ふは會社の所有地多ければ起工準備も容易なる次第なるが同所より隧道は半圓形を描いて北西に向ひヘスティング街の地下を衝きパラード街端より專頗方面ふ出づべきものなりと云ふ斯くて之が全長は約一哩半涉るべきが竣工の上は目下バウエルカドバ、ヘスティングス諸街を橫斷し居る線路は廢棄されて以上の地下線のみふより運輸取扱を見ることゝなるべしとなり

◎露接近と清國　滿洲に於ける清國官民の疑懼　露國人大ふ親露感情は漸次增大し滿洲に於ける日本軍隊の一小行動すらも大なる疑懼の種となりて清國人間隙の多數は絶へず出沒し先月中日本の陸軍が演習を爲したる際の如きは清國陸軍の大部隊は現場に派遣され穩かに日本士官の手練に依て之等軍隊の引上を見るに至り何等の樁の事も起らざりしも當時以來清國兵及び警官は安奉鐵道沿線ふ數を增加し清國人苦力を使嗾して朝鮮人と鬪爭せしめ約一千名が三日ふ涉りて騷擾したりし程にて併も清國警官は武裝して同國人を扶け若干の死傷者まで出し居り若し日本に對して之等を壓迫せんが爲に守備を增大するふ於ては彼等の疑懼は更に助長されて何時日本人又は露國人に對し不穩の行動に出づるやも測られず云々の聲母國の論壇に聞ゆ

◎合衆國の移民狀態　ネーゲル氏の報告　合衆國商働卿ネーゲル氏は本年中の同國移民に關する年度報告を昨日タフト大統領の許に提出したるが氏は改正の必要ある個所を指摘し其中ふも現行移民法適用の難件は家族分離の一事にあり家父は卒先開拓者として既ふ家を作し居るに妻子の移住に困難ならしむる場合非常ふ多く法の精神は決して家族の分離を强ふるものに非ざる以上是非とも之を改正して家族一所の定住を容易ならしむるの途に出でざる可らずと云ふふ有て猶又た移民運輸ふ關係する船會社ふ對しては嚴重なる規定を必要なりとし船舶の使備人を普通の試驗なしに上陸せしむるの愚を主張して之が改正を求めたる等頗る詳細に渉り居れるが本年中米國への移民總數は百十九万八千〇三十七名、彼等の携帶金總額は二千八百十九万七千七百四十五弗ふして頭割二十七弗内外に當り又た大部分は歐洲の南部及び東部より來り上陸を拒絶されしもの百分二に達し前年よりも約一万四千人の增加にして契約勞働を企てゝ送還されしもの千七百名なりしと云ふ

◎船舶と無線電信　聞けなければ罰金若くは禁錮　四百噸以上の客船、千二百噸以上の貨物船何れも加奈陀の船舶は是非とも無線電信設備を完成するを要し之を怠るときは船主を罰金若くは禁錮ふ處すべしとの法規此程加奈陀政府によつて制定されたるが右罰金は百弗以上千弗以下禁錮は十二ケ月以内の由にして場合によりては罰金、禁錮の兩者を併せて處分すべきものなりと

◎米國艦長の口禍　合衆國太西洋第三艦隊に屬するミネソタ號の艦長ウイリアム、エス、シムス氏は本月上旬英京倫敦ふ於て舉行されし歡迎宴の席上極度にまで親英的口吻を以て米國は英國有事の際之を扶助せんとて用意しつゝあるものなりと演說して一場の物議を醸したるが既に同第三艦隊司令官マドック氏は海軍卿の要求に應じて詳細の打電を爲し海軍卿メイヤー氏は一昨日一切の事情を大統領の許に具申したるもマドック氏の電文ふ就ては海軍省當局一切之を秘して發表せず之が成行奈何は昨今英米軍人社會の特に注目し居るところなりと

◎總督の北遊と軍艦　明年加奈陀總督がマッケンヂー河を下りての北極壯遊若し愈々計畫通り事實と現はるゝに於ては軍艦レインボー號は同河口まで航行して同伯を迎ふることゝなるべく猶多分總督は明夏早々エドモントンより發程し曾てハドソン灣壯遊の際の如くノースウエスト騎馬巡査の一隊によりて護衛さるべしと云ふ

◎獨皇儲の來朝期　極東亞細亞視察の途に上らせられたる獨逸皇太子殿下には愈々明年四月上旬を以て横濱に御來着あらせらるゝ事に御決定相成たる趣き在伯林の珍田公使より其筋に電報ありたり明年六月二十二日を以て擧行さる可き英國ヂョージ五世陛下の戴冠式ふは倫敦市中ふ於て一週間内提灯を軒頭に吊してイルミネーションとなす可き東洋式裝飾を爲す筈ふて該提灯には南陛下の御尊影を染出せる物なる由而して右の提灯は英國商店より過般來日本に注文せる由にて既に同地に着荷せるもの多く明年早々を以て更に多くの着荷ある可しと云ふ

◎船渠建造補助金　ヂー、テー、ピー鐵道會社がプリンス、ルパートふ建造すべきドライドックに對し加奈陀政府は多分二百万弗の補助金を下附すべしと

◎市警察の不備　當市人口の激增に伴ひて警察事故亦た日に月に增加するは自然の數なるが現今人口十一万五千人と見て之に對する警務の配置は千六百四十三人に就て巡査一人と云ふ割合にあり桑港の如きは人口五百人に就き巡査一名、トロント亦た五百人ふ對して一名、モントリヤルは七百五十名ふ對して一名、英京倫敦の如きは尤も警察の完備に名あるものなれど三百名ふ就き一名の割合なるに晩市が千六百餘名ふ對して一人と云ふが如きは不完備も甚しく斯くては事務の處理ふ支障を生じ往々遲滯遲延を來して保護の實をあくるの至難なるは避くべくもあらずとて警察署長チェムバレン氏等は大に之を遺憾とし來年早々の市會例會ふ之を議題となし差當り少くとも四十名の警官を採用して一般警務に當らしむべしとの意嚮を有し居れりと云ふが猶ほ來るべき州議會に當りては晩市の警察制廷增設の議案も提出の運びふ至るべしとなり

◎會堂新築進捗　佛教會の新會堂は工事頗る進捗し豫期よりも早く移轉するに至る可しとは既に報せる所なるが今年内に於て工事の模樣を聞くに外部の建築は既に全く終りを告げ目下内部の裝飾に從事せるを以て向後三週間には大略落成を見るふ至る可しと

◎新電話交換局　ピー、シー電話會社にては昨日クロヴアデールなる新電話交換所の執務を開始したるが申込者は既に六十名あり會社は之に依て主にサレー地方の便を計らんとするにあり農民の受くる便益は非常なるべしと云ふ因みふコランングウッドの新交換所は來週より開始さるべしと

◎元日の國民學校　國民學校にては元日の拜賀式は例年午前中に執行し來りしも今年は午後一時開會のことに決定したるは既報の如くなるが式の順序に就ては未だ確定し居らざれど多分明日中にはプログラムを見るべしとのことにて領事も旅行見合せとなりたれば臨席一場の演說あるべく猶ほ學務委員總代の演說等は例年の如くなるべしとの事にて式後は生徒の遊戲に充てらるべき由

◎旅館二軒の盜難　昨日午前早々市内ヘスティングス街のストラスコナ、ホテルへ忍入つて珈琲約二十封度、十弗許りのクリスマス、ケーキ等を窃取し次でパレース、ホテルに入りて錢箱を盜出せし賊あり午前四時に至りカドバ街のシカゴ、ルーミング、ハウスにて探偵二名の爲に七人の白人珠數繋ぎとなり直ちに拘留されたるが盜品彼等の間に所有され居りしことなれば驚を鳩と言ひくるめん樣もなく夫々定規の手續に處せらるゝ筈何にしても今年は去年よりも餘程物騷なるが如し

◎漁業規則違反で罰金　ナ、イモ鯨漁に從事し居る同胞漁舟八隻昨日午前ダバーチュア灣ふて鯨漁時間中ふ漁獲を敢てしたりとて警備船アルセド號の爲に捕はれ午後裁判となりて判事シエークスピヤ氏係りの下ふ審問あり同胞二名だけ三十五弗宛の罰金を課せられたりと來報あり

◎少年會の徽章配布　佛教少年會の徽章は豫て注文製造中の所見事の物出來せるを以て來る一月一日の午後國民學校の儀式を終りたる後同會員に分配する事となり居れる由なるが右は本人直接に出頭受取らざれば代人には手渡しせざる可しと

◎酒を賣て罰金　伊太利人三名

大陸片々

▼滿洲　大々的金盞を樹て、防備に努め御勝手耳唯だ每に黃色人の侵入に防ぐと呼稱する何の意味人に手を燒いた鐵道請負人に斷念して久もや蘇國とは東洋人に奇拔也今度も失策せば滿洲奈何

▼蘇國　亞細亞人を手に入るゝよりも費用は大なれど後に良級の殖民たりとは什うやら請負者の負惜みなるが如くなるべしと

▼南極　探檢に合名なるシャクルトン來年六月北極に向ふ南濱と北陸と爲里將破の壯擧亦男子の快

▼葡萄牙　前閣員等行政の不法發覺して大疑獄となり保釋金二百万弗とは難有くない勘界の新記錄

▼墨手　黨の巨魁紐育にて捕る掛丸長者連中枕を高くして眠り得べし警察近來の大出來と可謂

▼日清　開戰せん迄と露都紙數か棒の舞文をやる其手ふ乘て馬鹿を見る者ありとせば白痴の骨頂

▼滿洲　大々的金盞を樹て、防備に努め御勝手耳唯だ每に黃色人の侵入に防ぐと呼稱する何の意味人に手を燒いた鐵道請負

▼蘇國　東洋人に斷念して久もや蘇國とは奇拔也今度も失策せば滿洲奈何

▼亞細亞人を手に入るゝよりも費用は大なれど後に良級の殖民たりとは什うやら請負者の負惜み

▼南極　探檢に合名なるシャクルトン來年六月北極に向ふ南濱と北陸と爲里將破の壯擧亦男子の快

▼葡萄牙　前閣員等行政の不法發覺して大疑獄となり保釋金二百万弗とは難有くない勘界の新記錄

▼墨手　黨の巨魁紐育にて捕る掛丸長者連中枕を高くして眠り得べし警察近來の大出來と可謂

▼日清　開戰せん迄と露都紙數か棒の舞文をやる其手ふ乘て馬鹿を見る者ありとせば白痴の骨頂

天氣豫報（明治四十三年十二月二十九日）

●本日の寒暖計　四十六度

微風　雨

大陸日報

回顧の時覺醒の時

庚戌の年將に流れ逝かんとす、顧みて豊多少の感慨なからずや。

サバートン大北鐵道遭難事變の善後策問題に關して端なく惹起せる紛爭裡に庚戌の新春を迎へてより三百六十有餘日、動亂暗鬪を接して起り、妖雲去來して、バンクーバル街頭凄殺の氣漲り、同胞の和協何れの日にか期すべき、轉た憂慮ふ堪えざるものありしと雖も、然も時の力や偉大なり、時代の趨勢ふ刺激されて覺醒し、反省したる同胞は、些々たる恨と怒とを捨て、玆ふ握手し、和氣漲れんとするなり、何物の祥事かよく之ふ過んや、絶對の圓滑を實現し得ざるまでも民族的向上と發展とふ標下に一致的行動を執り得ば以て滿足すべきなり、輿論の指導者たる操觚者諸公良く此の意を了解し、第二回北米記者大會を開催し、記者倶樂部を復活せしめて相提携するふ至り、先驅者諸君又た協和團決の必要を自覺し來りしものゝ如し、加奈陀日本人會の進歩發展は最も之を證するものなり、濟度すべからざる無緣の衆生に至ては暫く放任して可なり、唯だ先憂後樂の誠意有る操觚者と先驅者とが、愼重考慮針路を過まる所なく、外に爭ふも内ふ相和するの雅量を以て進まば、今後の平靜期して待つべき而已。

吾曹は既に、平和的傾向の現出を認め得たり、されど、未解決の問ふ横はれる重要問題無きに非ず國民學校寄附金問題及び維持の根本的改革問題は即ち其一なり、ジャーナス、パッツ憐死者遺族救恤問題は其二なり、如何にして同胞大同團結を遂ぐべき乎は其三なり、之等の緊急問題は單に關係者にのみ任すべき問題ならず、同胞發展の前途を顧慮する者の等しく考究し、解決すべき事件なりとす更に眼を轉じて天の一角を望めば暗影沒せず黑雲全く消散せず、將に風雲に滿つるの感なき能はざるならずや、何をか暗影と謂ふ、何をか黑雲と謂ふ、卽ち排日的傾向の日を追ふて漸く其光鋒閃き來るは是なり、旗鼓堂々肉迫し來るに非ざるも、狡猾、陰險の策を弄し、戰はずして功を納めんとするの憾あり、鯨ライセンス制限案は名を漁類保護に借りて現はれたる變躰的排日案ならずや、ライセンス讓渡禁止は、名を法規嚴峻に借りて下されたる排日的鐵槌ならずや、去る九月中旬惹起せるフレーザとニュー、ウエストミンスター河方面の白人漁業者等の東洋人排斥請願罷起運動の如きは、偶々陰謀の一曝露と認め得べし、最近日本蜜柑沒收の頻出ふ對して穩かならざる說話を爲すもの多し、斯の如く過去一歲の排日的傾向を例述し來れば、殆んど枚擧に遑あらざるなり、吾曹は總てに好意的解釋を試みん事ふ努むるものなりと雖も、面も陰然として存在し又た進行し來る排日的傾向ふ對して、頗る不滿の感なき能はざるなり、富源開發の必要上東洋移民の傳入を請願せる者に向つて尙は不許可を斷言して憚らざるビー、シー州政府當略者の有るは、吾曹同胞の永遠に記憶すべき事なりとす、斷乎たる決心を以て將來の方途を定めんことを、前門虎を防いで後門狼を入るの失態を馞すも未だ知る可らず、年將に暮れんとし、過ぐる一年を回顧して、事途に此憂ふべき惡傾向に及ぶ、同胞の前途强ち樂觀すべからざるものあり。（松彫）

日本近信

◉故佐久間大尉の餘榮

雖に周防新港沖に於て第六潛水艇の奇禍に遭ふや西班牙國海軍は多大の同情を寄せ直に金百圓を義捐したり其後佐久間大尉の遺書發見され其復版成るに及び海軍省は之を在京西國公使館附ロザ武官に致せしふ同武官之れを マドリッド政府に轉送したり然るに西國皇帝陛下は深く佐久間大尉の注意を嘉せられ今回特に勅命を以て大尉の遺書復版並ふ其寫眞等を同國海軍博物館ふ陳列せしめ給ひ以て軍人の献身的報國心の龜鑑を周知せしむべき旨御沙汰ありたりと云ふ大尉の餘榮大なりといふべし

◉日伊間直接航路開始

伊太利政府毎月一回ゼノア及メシナを發しボムベイ、コロンボ、ビンナ、新嘉坡、香港を經由し橫濱を到着地點とすべき直接航路を開始すべき意見を有するも此の計畫は單獨實行し難きより從來特別關係ある北獨逸ロイド會社ふ交渉を開始し同社は我外務當局者の意見を徵したるふ別段異議なきのみならず伊太利議會は同意を表すべき形勢なれば近く事實となりて現はるべしと

◉港灣調査一段落　内務省内港灣調査會ふては全國港灣千有餘につき調査の結果その内百十數港を選んで之れを該議會ふ附し更に其内より十五港を第一類に屬する政府直營國庫支辨港と定め殘餘は國庫補助並ふ地方負擔のもの、二に區別決定さるべく最近確定すべき船川土崎兩港の如きは何れも第二類即ち國庫補助の部類ふ屬すべきが斯くて全國港灣ふ亘る大体の調査終了の上は一歩を進めて今後は其各港ふつき具体的の設計調査行はるべき筈なりと内務當局は語れり

◉國際新聞協會總會　國際新聞協會にては去る五日午後五時半より帝國ホテルふ於て年次總會を開き終つて七時より兩院議長副議長書記官長を招待し晩餐會を開き大隈伯の演說に對し德川公爵及び長谷場純孝氏答辭を述べ又會員大隈伯其他私賓として招待せる瑞典及支那公使尾崎市長鎌田榮吉氏米國代理大使埃伊兩大使館參事官墨西哥葡萄牙兩國代理公使其他列國外交官諸氏に對し副會長ブリンクレー氏乾杯し外國人側を代表して瑞典公使日本人側を代表して尾崎市長答辭を述べ次で會長箕浦勝人大隈伯の健康を祝し協會の目的及び經過を述べたと

耳と目

在外使臣の中で加藤と内田は最も腕利きとの評があるが何れも不人望の好一對だ△特に内田君の如きは北京駐劄中海陸軍武官から非常な反抗を受けて夜の目も眠ることが出來なかつた位であつたが米國でも又々清國の二の舞が演せられてゴタクサを起し居るさうだ△而もこれはみんな金の咎からくるものださうで交際費の半額だけは貯金してゐるさうな是が有名な土倉の婿どんだから面白ではないか△駐英大使館の加藤海軍大佐は却々精勵家で俸給の全部を英國で拂受て居るから芝白金の本宅では糊口の費ふ困つて居るとの評があるこれも大使加藤君の氣が利かないからださうな△日露戰役中宇都宮少將も駐英中どうしても金に缺乏を告げて軍事の報告も出來ないので困つてゐたさうだがこれも令夫人の好意で大佐給の半分丈づゝ英國で拂受てゐたものだ

◎御廣めし　◎うどん　◎そば　◎志津ぼく　◎志のだ　◎たて巻むし　生壽し
其他種々御好みに應じ調進仕候
バウエル街二六四　元前川商店跡
電話四三九八　○万

◉家屋造作　◉建築指物　◉竹細工　◉大工職
前迫秀吉
電話アール七三〇五　晚市ゴーア街一三〇

郵函變更
一一一六一
右の通り變更仕候
ウエストミンスター街二三九
電話三八二一　大河原商店

いなりずし
のりまき
バウエル街二六八
電話三四五五　林家

葬式一切取扱
グリーンエンドシムプソン　葬儀社
Phone 340
305 Pender St. City.

醫術開業
内外科、眼科、
宮崎旅館第九十號室　豫備陸軍々醫　野尻睦男
晚市バウエル街二四五　池田旅館二階

藤原寫眞館
「電話エル一五四〇」

通辯飜譯事務
英文學研究會
毎日曜自午後二時至午後三時
英語夜學校　毎月、水、木、金　自午後七時至九時半但各自に教授す
バウエル街二三五松本旅館内
米國文學士　駿田一三

理髮店
取扱可嘱
ムールし貸
室内清潔
土地賣買通辯代書事務所あり
晚香坡三〇九　バウエル街
電話四四七八
中川床

御手輕料理
並めしすし
松本旅館裏（電話五三七九）
○福亭

吳服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ
グランビル街五七五電話三五一
ゴールドン　ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

洋服裁縫
洗濯修繕
多年の熟練と叮嚀勉强とを以て大方諸君の御注文に應ず
晚香坡市バウエル街三〇〇
商一位洋服店

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切販賣
晚市バウエル街五六八
鳴瀨商店

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街一一八
新井洋服店

◉開店廣告◉
▲生魚色々
▲をいすたー物類
▲果
左記の所にて右の品賣捌開業仕候
（電話一二三一）バウエル街二〇七
熊本床東隣り
城戸魚店

水パイプ、流し取付け又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
エーブラウン　「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

勞働口周旋　地所賣買
受負業通辯
領事館諸願届書代筆
晚香坡市バウエル街三〇〇
電話英七
共進社

▲雜貨商▲
毎日新鮮なるパンを製造す
殊に日本人諸君を歡迎す
バウエル街三九五
デービン商店
F. G. DAVIN 395 Powell St.

The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
日加合同貯蓄株式會社
銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄
商事受托
定期預金　當座預金　貯蓄預金　日貨兩替
日本送金　荷爲替　貸附　チェック引換
土曜日午後九時迄
流離　依托販賣
米穀　麥粉　木材賣附　加奈太バンクーバー市バウエル街　取締役　田村新吉
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. B. 2170

The Yokohama Specie Bank Ltd.
P. O. Box 2634 B Sta.
415-429 Sansome St. San Francisco, Cal.
◉本店預金　定期六ヶ月以上三ヶ年以内　利息年四分五厘　金廿五圓以上
通知期限無シ　利息年三分五厘
●預金者ノ御便宜ヲ計リ當桑港支店ニ於テ横濱本店預金證書ヲ發行致候間直接當支店ヘ御申込相成度候
◉本邦送金　光貨五拾弗ハ邦貨壹圓ノ割合　金五圓以上
●最近便ヲ以テ本邦ヘ送金手續取扱可申候
◉支店預金　定期六ヶ月年貳分　金廿五弗以上
當分ノ割
保證引出自由（無利息）
●當店宛御送金ノ節ハ可相成桑港渡ヲ銀行爲替手形又ハ郵便爲替券ヲ以テ御送附被成下度候
横濱正金銀行桑港支店

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 2108
シーピー鐵道就働者募集
ギャング日給一弗五十五仙より一弗七十仙
セクション
ショップ働き　壹弗四拾五仙　外にオーバタイムあり
ギャング及ショップ增員至急募集す
其他ギャング新設希望の御方よは特別御相談可申候
申込所　電話郵函　八三九二〇八
晚香坡市バウエル街三三八　日加用達株式會社
同　晚香坡市バウエル街三六〇　支部（電話三九七）

葬儀一切取扱
ウエストミンスター街六二〇
アームストロング　グエドワード　葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminster Ave
Phon 1390 Vancouver B. C.

移轉廣告
生儀今般左記の所にて醫術開業の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
（郵函三三　電話三三）

雜纂

氣球研究現況

軍用氣球研究會最近の模様を聞くに飛行機の方は日野大尉の選擇に依り購入したるフアルマン式の一個既に中野氣球隊倉庫内に於て組立てられ今は唯例の所澤飛行試驗地に於ける格納庫の落成を待つて其の操縱を試みんとするまでに進捗し又飛行氣球の方も已に模型の製作を終りて第一號球の製作に着手するに至りしが聞じて此の氣球を収容すべき格納庫は如何と見れば這は未だ地形すら着手されざるが故ふ出来の上是れも亦中野に収容さるゝ筈なるが此の狀況より推測せば

▲飛行氣球は硬式又は半柔軟式と稱せらるゝものにあらずして無性の所謂柔軟式なるは聞はずして明かなり又其の大さの如きは軍艦建造計畫同樣秘密ふ附せらるゝものなれば知る能ざるも當局者が製作上經驗なき故を以て頗る慎重の態度を持し居るに徴すれば無論ツェッペリン式若くは英海軍第一號飛行船の如き大型のものにはあらざること殆んど疑ひを容れざるなり

▲飛行機の飛揚を見るは年内ならんとの說陸軍部内ふも傳はり居れど所澤格納庫の落成請負期限は十二月二十五日なれば多分明春と爲るべく尤も雨露を避け得る程度の工事は同十二三日頃までに結了する筈なれば該飛行機を右の新倉庫ふ移すは年内ふ濟まれずとも限らず

▲面積約二十四万坪に亘る地均し工事は昨今も著々進捗せる如くなれば是れ亦豫定の期日ふは竣成すべし該試驗地の最大幅は六百間ふ達するを以て現計畫の飛行氣球一棟の外軒を列ねて後日必らず實現さるべき空中艦隊の策源地たらしむる事も望み難きふあらず又飛行氣球船の製作漸次增加して狹隘を感ずるに至らば地形其の他周圍の狀況に照らして尙多大の擴張を妨げざるふ依り意の如く發展せしむる事は極めて好都合なりと言はざるべからず

▲試驗地の缺點と見るべきものは土質細かに且つ輕く乾燥すれば恰も灰の如く輕風にも忽ち土煙を起し烈風の際は咫尺を辨ぜざるにありされど土地は高燥にして格納庫の左方ふは遙に御嶽を始め秩父一帶の峰巒を望み他の三方は一望際涯なき平野の如く全く山嶽を見ず唯四季共に佳なる小森林の點綴せるさま畫圖ふ似て一見爽快の感あらしむるなどは土地撰擇ふ對する當局者の苦心をも認めしむるふ足るものあり

新暦表及新年用葉
同絵葉書
右到着仕り候代金御送附の節は賽送可仕候間御注文被下度候也

博文館
雜貨商　内田書籍店
バウエル街三五七
S. UCHIDA
357 Powell St., City.
（でんわ一五八一）

日記到着
大形代價五十仙　郵税十三仙
中形代價廿五仙　郵税九仙
小形代價廿五仙　郵税六仙
懷中日記代價十仙　郵税二仙

謹賀新年
バウエル街三二四
前川商會
電話三七三　郵函三一四四
二階に貸ルームあり

和洋雜貨食料品
一切
絹布類
一切
化粧品
清鉾製造販賣
和洋雜貨食料品
晩香坡市バウエル街四五
エキスプレス
郵函三三
電話元五
堀善商店

食料品商
外内
下村商會
バウエル街二一四
電話三三九三

W. OYA 457 Powell St., P.O. Box2153 Vancouver B. C.
和洋食料品一切其の他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話四五
郵函三五
大屋商店

食料品及び雜貨
バウエル街二二六
池田十七吉

婦人子供衣服
同附屬品
ボンネット
さまざま地各種
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
電話ドラスデール跡
スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., w. City

移轉廣告
今回東ペンダー街二九よ移轉仕り從前の通り營業致候間何卒御來車の程願上候
南京料理並にそば
杏花樓

料理店組合
晩香坡
「いろは順」
アレキサンダー街三〇〇
宮木事
一富士（電話五八〇九）
バウエル街二六六
春駒亭（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街
梅香（電話R四三六二）
バウエル街三三二
一八（電話六五二五）
バウエル街三三三
山科亭（電話二七七九）
バウエル街二二六
丸熊（電話三〇一九）
バウエル街四五一
吾妻（郵函二一三三（電話エル一二〇七））
ウエストミンスター街
菊乃家（郵函二一〇七（電話三九九八））
バウエル街二二九
日乃出

宿屋室内清潔
郵函變更二一〇六
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋（電話六八三）

廣告
今回衛生上大清潔法施行致候に付是迄預り居り候御客様の荷物一切來る十二月廿五日迄に御引取り被下度若し同日迄に御受取無之時は荷物紛失致し候とも當館は一切責任を負ひ不申候
バウエル街四二九、四二一
内田旅館
電話六〇郵函二一八三

電話番號變更
九〇五
醫　石原明之助
アレキサンダー街三五四
インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗、二弗五十仙、三弗三弗五十仙、四弗五十仙
ヘスティング街三二五
タムソン　書籍店

●新荷着●
新柄流行形
洋服及パンス
右は日本人向製に直段、サイズ共御好次第てあります
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

活動寫眞
毎週月曜木曜の兩日寫眞取換へます
番附は日本字にて當館入口に書出します
入場料大人十仙子供五仙
ウエストミンスター街
スター活動寫眞館

高橋玉塲
バウエル街二四三
高橋千太郎

男女洋服裁縫
バウエル街四一七
芦川助次郎

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
（電話三五七）
大倉洗濯所
バウエル街一三〇

●地所賣買
●勞働周旋
●通辯代書
其他如何なる事件交渉ふても叮嚀敏捷ふ取扱申候
晩香坡市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
早田事務所
生命保險會社
北米代理所
（電話六二一九）

土地家屋賣買
金錢貸借周旋
通辯代書事務
病傷保險代理
晩市バウエル街二四六宮崎裁縫店東隣り
登記公證手續
諸工事請負
各種勞働周旋
福永金三郎事務所
（電話一七三）

酒井精米所
酒井運送店
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第速に御届け可申上候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
酒井運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

▲食料品一切販賣▼
和洋
●日本品は總て直輸入米は自家精白の上等品
●現方各位よりの御注文は最も御便利に取計ひ食料品以外如何なる品にても御求ふ應じ候
晩香坡市バウエル街五四五番
東合資會社支店
郵函二六七　電話二七八八

◎當分の内仙臺味噌醬油壹樽壹弗四拾五仙ふ見切賣致候

A

●土地賣買
●勞働口周旋
ニューウエストミンスター市
ブラッキー街一三
電話五七三
郵函四二四
和田巖

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二二六
砂田和三郎
（電話インデ五三二八）

海陸花産物委托問屋
優食料品直輸商
神戸御岸通り六丁目
泉德商店
米國鯛鰹輸入の季節ふ相成り候に付大多數御送荷願度候特別の注意を以て取扱ひ可申候

▲雜貨食料品一切
▲エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
（電話六三六二）（郵函二二六）
▼ミウエストミンスター欄▲

御手輕御料理
並ふそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八四
菊水

旅館開業
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八二
玉置旅館
882 Ramage Street
New Westminster, B. C.

▲とうふ外そば
▲御料理
▲ちゃん搗き餅仕候
ニューウエストミンスター市
電話五七三
郵函四二四
沖永由松

精米所
ニューウエストミンスター市
三國商會
電話三三八七八
郵函

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記　シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
ウエスタン洋食店二階
郵函三一八
廣瀨博

即席御料理
バウエル街二三七
（電話二九一四）
ときわ
歌子
玉代

七福湯
此度當湯を買受候に就ては一層清潔に致し丁寧ふ取扱可申候間何卒御入浴の程伏而願上候
晩香坡市バウエル街三七七
上田たつ

廣嶋屋旅館
英領加奈陀バンクーバー市
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
（電話一六一七郵函二一六八）

いなりずし
並にすし色々
其他手輕御料理
晩香坡市バウエル街横町
電話一九三一
旭家

◎小田旅館◎
室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉強可仕候間ドシ〳〵御投宿の程願上候
バウエル街三八二
小田茂三郎

魚類一切
青物類
かまぼこ
鑵詰物其他
右精々勉強仕り候間多少ふ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六二

講談

俠客駒形鐵五郎

『第七十八』玉手玉秀齋講演

抜け裏と思ひきや、つき當りは板塀にて一筋道の横へ曲る處もありません、金藏はコリヤ終つたと狼狽へ廻り、到頭片傍の雪隱の中へかけこんで了つた、孝太郎も續ひて飛び込み　孝『ナンダ金藏、雪隱なんかへ這いつて臭いじやないか』　金『ヤイ、驅々しい靜かにしろい』　孝『ナニ、驅々しいといつたつて手前ほど驅々しい者はないよ』　金『喧ましい嘴、この畜生奴』と獨り憤慨突ながら、密と雪隱から首をだし、四方を見廻し溜息をついてゐる故、孝太郎は　孝『オイ、あの橋を渡る時なんで駈け出したんだ』　金『手前程半間な奴はねえやア手前あれが見へねへのか』　孝『何をイ』　金『エ、イ、自然体奴だなア、それ小田原提灯を持て黑の羽織に大小刀差して黑足袋雪駄穿の二人連はいはずとした八丁堀の旦那衆ふ違ひねいから逃げたんだ、よつてかの通り追つかけて來たじやあねわか』　孝『フゝム』　金藏『手前可笑な笑ひ方をするな、何がフゝムだい』　孝『オイ金藏、かの面白くない』　孝『オイ金藏、かの追つかけたのは德利をさげた酒屋の小僧が犬をけしかけたんだから犬が三疋と小僧が一人と追つかけてきたんだよ』　金『ナニイ、ジャア人間がたつかけたのじやアないのか』　孝『しれたことをいへ、酒屋の御用だよ』　金『フゝム左樣か、乃公ア又八丁堀の御用かと思つて腑を潰した』とホツと息をつき額の汗を拭ひながら漸々雪隱を出て路次をぬけて通りへいで、夫より彼方此方を徘徊いたしながら何處か泥棒し這りこむ家はないかと廻りに目をつけながら今しも淺草のた廣前へといでゝ參り左手を見ると兩替商の看板出したる立派の搆へ、横手には廣の三戸前もある大家がありますゆへ、日光無宿の金藏は足を留め孝太郎の耳に口寄せ　金『孝太郎この内へはしこんだらウンと金がとれるであらう、手前も内部へ這入つてくれ　孝『ナニ、内部へ這入れ、乃公は嫌だよ、そんな約束できたんじやない、モウ歸るよ、』　金『コヲ孝太郎、マア待て、手前も情がないじやないか』　孝『イヤ、情があつてもなくても約束が違ふから歸るんだ』　金『マ、まてといつたらまつても宜いじやねわか、手前の樣な正直な奴はないよ』　孝『表で見張りをするのも内部へ這入つて見張つてゐるのも一緒じやないか、手前は手傳はなくても宜しい這入つてくれさいすれば乃公が仕事をするに氣丈夫だといふもんだ、願ひだ左樣してくれヨ、願むから』

牛豚鶏
肉肉肉卵

バウエル街二三八
ムーデー店

大割引賣出
クリスマス用の御進物として當店は何品に拘らず二割引にて販賣す

時計。寶石。貴金銀類
西へステングス街一四二
ジービッツガー
G. G. Bigger
143 Hastings St., W
Vancouver, B. C.

御婦人方は御覽なさい
當店では目下カーペット、カーテン其他家具、御婦人用品なんでも大安賣を致して居ります
十弗のカーペット……六弗七十五仙
一弗五十仙……九十五仙
のカーテン
總毛の大ケット二弗七十五仙
三弗、四弗五十仙、五弗等
婦人洋服、コート類、帽子、コーセット、靴下何れも特別の大安賣
西へステングス街二九、三一、三三、三五
ジエムススターク商會
James Stark & Sons Ltd.

廣告
馬使三名
日給二弗五十仙
デーウォーク
右至急募集す
郵函二一五二　中村辰喜

日本雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇一一　淺岡、尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカーロル角
オイスタベイの二階
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
廣珍寶玉舖
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候
何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候
ペンダー街七番
敬白
(郵函一九六一)

酒類並シガー
バウエル街二〇〇
電話三八九六　メープルリーフ酒店
MAPLE LEAF LIQUOR Co
Cor Powell & Westminster Ave

諸工事請負
バウエル街三四四
郵函二三四
東洋請負會社
(電話二五五八)

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ある材料精選
多人數宴會は特別勉強
場所は南京町停車場前室内手廣にして最清潔
日本人諸君は常に歡迎
東ペンダー街二三二階
新樓
宴

M. Furuya Co. Ltd.
Phone 1811　P. O. Box 2109
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
新年繪葉書　日記帳及び歌かるた類
銚子三ツ組盃茶器重ネ鉢類
漬物奈良漬及び辛子
小樽入等其他正月御用品並びに御進物用品一切
右來る廿六日より店内ふ陳列仕り候間何卒續々御來觀御命の程希上候
古屋商店
バンクーバー支店
(西へスティング街四六
郵函三〇九…電話八二一)

●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店
●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
だる床
高等西洋風呂

●金員貸與
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其一千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼ゑ應ず
電話三八八六
永尾事務所
パウエル街三四三
宮崎旅館第一號室

賞旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
賞旅館にはエ突場の設けあり
ヴィクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館主
大澤林之助
「電話九六四」

鯉網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ウォター街六八「電話二四二」
E. LIPSETT 68 Water St.

日本郵船會社
横濱、神戸行切符販賣
(ダイレクトリヤ行切符付)
●阿波丸
一月十七日出帆
晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣
造船用に最良のフーク等御需に應ずべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ファイフ　ジエー、スミス商會
事務所
晩市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室
倉庫　市内リチヤード街一三〇

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周旋汽船汽車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函二一八一
でんわ二〇六七
谷口熊太郎

▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コンマーシヤル街四四號(郵函五一五)
上野商店
S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515

大小馬の賣物
ペンダー街大北鐵道館(南京町)
大北運送會社
電話四〇五六〇五

センチュリー旅館
クランブルック停車場前
植松龜吉
(郵函一〇四　電話一一九)

石碑、圍ひ石等の据附
至極廉價に賣出に應じ候用材は當州産又は輸入石何れにても御好みに任せ候
晩市ウエストミンスター街と第十六街の角
チャンドラー
(電話四六六三)
Patterson & Chandler

直輸出入
依托販賣
各食料品商
明治屋
晩香坡市ダンレビー通り一三九
店主　堀本彌吾郎

▲乾うどん卸小賣▲
晩香坡市クロント街一九二　郵函二一七五
山崎製麵所
K. Yamasaki, 192 Front St. Vancouver, B. C. P.O. Box 2175

土地家屋賣買登記手續
諸工事請負公証手續
晩香坡市バウエル街三五〇
村上事務所
石丸事務所
(電話……二四七七)

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.
銀行事務
本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり
當座預金
貸附手形引替
利子附貯金預金
定期預金
日本金融株式會社
頭取　エー、マキボーイ
重役　是永壽吉
主任　エ、ブイ、ガーデナー

例年之通り
御祝餅並びちんづき
多少に不係御用命の程願上候
(電話三八二七)
バウエル街三五九戎屋旅館向側
各位樣
梶木店

特別廣告

人夫八十名急募集
シングル切り・コード一束廿仙
場所は北晩香坡キャビラノ
賃金支拂期日毎月二十日
池田旅館内　田熊五郎

訪問
日本好きの白人（全五）
東京帝大講師
レンホルム博士（十二）

各種時計販賣
並に修繕　迅速　町寧
ウエストミンスター街三〇
米澤時計店

象牙細工と云ふのは高さ一寸程の船形で中に男女の乘客が居て船ぐるみ一体の彫刻品で眞に精巧を極めたものであるが、博士は二十年程前に即ち日本へ着いてから間もなく之を買入れたのだそうで、『日本品は總て斯樣な小さな細工に秀でゝ居ます、世界に無類と謂つて可なりです、外人の嗜好に投ずるや奈何は第二の問題ですが兎ふ角日本の細工では此點が特に傑出して居ります』

とあつて、婦人の語を放つ。博士は夫人との間に一男一女あり令嬢は結婚して東京にあり、令息は目下米國に遊學中なるとの事に前に記した通りであるが、ゴーヂ街の邸宅には博士夫妻の外に召使の日本人が男一人女二人都合三人あるが、男と云ふのは博士の別荘のある逗子の人で石渡君といつて女の中の一人なる八重さんは同氏の細君で、二人とも日本から博士に連られて渡航したのである。

一人の婦人とは八重さんとが割烹やら何やらに當り、石渡君は主に庭園の係りとなつて居る。石渡君は洋服姿で働いて居るが女二人は日本服の袴がけで甲斐々しい姐さん冠り、つまり博士の牛込の家庭をそつくりヴイクトリアへ移したやうなもので、婦人達に洋服を着せず飽くまで日本の服裝で通させるのも皆な博士の注文から出たことであると聞いた一事でも、博士が奈何に日本の生活に慣れ又た日本の風俗に趣味をもつて居るかを察することが出來るのである。

『身体がはつきりしましたら一度綾くり晩香坡へも遊びに行つて見たいと思つて居ります』

と博士の話頭に答へて記者は是非どうか晩香坡へと、來遊を勸めたのを折として、餘りに長い座談に博士の病像を累してはと氣遣つたが、さゝ、歸り仕度にかゝつた。

能々博士は後方へ廻つて記者の爲に外套を着せかける。其上犬が居ますから吠へるといけませんと云ひつゝ、鳥打帽を冠つて玄關口まで見送つて呉れられた。

記者は厚く博士の好意を謝し、再會を期しつゝ秋の日脚が既に幽邊なゴーヂ、パークの森の陰ふかくれた頃、落葉ちりしく小路を分けて歸途についたのであつた。（了）

雜論

僕の猫論

野良犬

〔中〕

贅澤は暫く抜きにする、愈々僕の猫論に向つて突擊、イヤ吠へかけやうと思ふ。

全体、僕は愛猫家と稱する人間樣が嫌いだ、好猫家はよいが愛するのは良くない、猫といふ奴は恩に酬ゆると云ふ樣な奴でない、其の證據に美食で飼養される猫は鼠を捕ふる事を怠るではないか、二日酔で仕事の出來ない男と同じ事だ。こういふ奴は粗食を與へて飼へば間違がない、或時でした

『ネー貴方もう七時ですよ、キーちゃんに肉を上げましようね』

と、キーちやんといふのは猫殿に捧げられた尊稱である、之を聞いた所謂貴方なる人は、突如、一喝の下に反對した。

『キーに肉を與る、馬鹿め、俺でさへも食はない肉を與つてタマるものかな』

『だつても可憐そうよ』

僕は就ちが可憐そうなのか頗る要領を得なかつた、然し貴方なる人の一喝は氣に入つた、猫性を了解して居る人だと感じた。其からキー君の事で、あられもない、温和の家庭に口論の花が咲いたも夕餉の膳に淺酌低唱、ポッと顏が赤紅くなる頃ネー貴方なる人は猫論を始めた。曰くだ

『お前は猫ーかと猫の事になると夢中だ、自分が食はなんでも猫に食はせる、偏愛家だね、猫が鼠を捕らぬとは全く平生の食物に因る、常に美味な食物を與へて居ると鼠以上の美食に舌鼓打つ事が出來るから自然鼠を捕ふる必要を感じなくなる、歐米の猫は鼠を捕獲する事が頗る拙劣だ、之は平常肉を與へるからだ、飯の餘りで澤山』

すると前なる人は

『だつて可憐そうよ』

可憐そうの一點張だ。

『俺は猫が嫌いだ、猫を被りやがるからさ、動物分類學上獅子や虎や豹など同一の科に屬して畫間は前後を忘れて正體も無く寢入り候ふなると頓て得意の活動を初める、其樣は獅子や虎が林の陰や沼の邊りで鹿や羊の來るのを俟つと同じに、ジッと鼠を狙ふ、獰惡な性質さ、之れが猫本來の性さ、何時の頃からか人の家庭に飼はれた結果、頗る柔順ふ傾き、心理作用も餘程進歩して、本性を出すべき號も所謂猫を被るやうになつたのさ、ハ、、』

と笑ひながらオイ一杯と差した、前なる人は、餘りの能辯に聞惚れて居た、ハット氣が付いて

『ホ、、御大そうな議論ねホ、、』

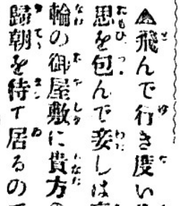
婦女の智慧
◎第三章（其十二）
◎婦女で評判の好い者は大概は立派な行爲をして居る者であるだらうが、只惡く言はるゝ場合は皆の者が其美くしさを樂しまうと思ふてゐるのに只一人の男に計り之を捧ぐるが爲めに起るものだ（ビーコンスフイールド侯）
◎婦女は何故とか又何所からとか云ふ譯で愛さるゝのを好まない、其美くしい爲めとか、又善良な爲とか又は身体が立派に發育してゐるとか、又は優美であるとか、悧巧であるとか云ふ爲に愛せらるゝのを好まないのである、只其身が婦女であると云ふ丈で澤山と思つてゐるのである（アミエル）
◎婦女は理論と云ふものを持たない動物で、暖爐の火を上から弄るものである（ウエートレイ）
◎婦女と云ふものが此世の中に一人でも活きて居る限りは常に何かの噂が絶ねない者である（無名氏）
◎汝は若し最も婦女を酷めやうと思へば其感情を害せよ（レユー、ウオーレース）
◎自然は婦女を以て最傑作としやうと思つたのである（レッシング）
◎偉大なる女と云ふものは歴史に殘り且つ其犧牲となるものである（レイハント）
（終）

内務省免許産婆
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ

産婆開業
立石テツ
晩市ダンレヴイー街百十一
（電話四七〇一）

加奈太唯一確實
廣告
有益なる傷病保險
詳細は勸誘員に就き聞合はされたし
ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社
日本人代理　植田文次郎

米國醫學士
内外齒科　森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一、二號室
（電話アール一三六一）



▲飛んで行き度い此思を包んで妾しは高輪の御屋敷に貴方の歸朝を待て居るのですなる手紙を受取つた目鏡の青年は誰れだ〳〵（探聞子）▲神戸西洋館の小使君よ具体的事實を擧げて投稿して下さい（投書係り）▲此頃

現はるゝ歴史小説なるものは下らない自然主義の小説よりも讀んで氣持がよい（愚按）▲年將に逝かんとす回顧三度ひ、あゝ三百六十五日を夢に過し又た來らん年をも夢に過さんか世上一切は夢の如からずや金何の貴きぞ美人何の値ひぞ肩書何の誘りぞ人生五十斯の如くにして過きなば殘るものは一片の白骨やがて土ふ歸らんを痴人金を追ふて走る、阿者學を追ふて行く愚人美人の尻を驅廻す笑止なりや俗界の些事（今法師）▲記者さん先頃小便横町を千日横町と改正するといふ投書が出ましたな結構ですよ醜い物を美化して使ふだけの考が欲しいと思ふて居たのです千日横町〳〵（千鳥足）▲人間は恩義を忘れてはモー駄目だ況んや恩人を賣るに於てをや（感慨生）▲此頃日本から來た女だといふ事だが餘りフシダラな裝で外出は御免だ（注進局）▲或る旅館の二十〇號室ゐ御座る女の方よ夜は注意して出ないと色魔が後を追ますよ（謎の人）

尋人廣告
千葉縣人
小關啓助
右現住所御存知の御方は大陸日報社まで御通知被下度希望致候

函館
電話　五二四二
バウエル街B三二九
地所賣買
佐伯事務所
SAIKI & Co.
P. O. Box 2195 Vancouver, B.C.

大和館
讓受廣告
小生等今回宮崎旅館を讓受
御投宿の程來願上候
晩香坡市バウエル街
矢下貢熊
龜澤鐵藏
（電話二七二三）

格安農業地
●未だ竹て市場に見ざる安價に拂込み容易なる農業地の賣物あり場所はチルワック市附近フレザー河中の嶋にして參拾五エーカーあり價格壹千五百弗
●ルーアイランドにてエステーブストン行きの電車附近にて五エーカーの賣物あり價格壹千五拾弗拂込み容易
晩香坡市バウエル街三〇七
電話七八四四
公益社

例年の通り
大福引付安賣
弊店儀從來雜貨食料品營業能在候處
四方諸君の御引立に預り日ふ增し繁盛に赴き候段奉深謝候本年も愈々クリスマスの餘日致し來り候に就ては平素御花客樣の御愛顧に酬んが爲め例年の通り來る十日より三十一日迄の間御買上げ高に左の格價にて金五十仙毎に左の品々を進ぜくじ（壹本宛差上げ可申）を白をしなし候間御來店御購求あられ度伏願候敬具
逸せず賑々敷御來店御購求あられ度伏願候
此機を
福福引中重立た品別
一トランク七個
一スッツケース十個
一懷中時計十個
一日覺時計二十個
一洋傘二十本
一スエター二十枚
一カラシヤツ二十枚
一オーバーシヤツ二十枚
一アンダーシヤツ二十枚
右の外福引券中ゐ數種の品あり
一本もじたくじなし
晩香坡市バウエル街三六九
十二月　前川商店
各位

●御めし●そし
小便横丁千鳥
電話二六九九

凡て機械及ボート及び必要なる附屬品消耗品一切
取揃へ有之候間御用御付け被下度候
吉富機械店出張所
ナ、イモ
岡本キヤンプ内

高等理髮店
玉突場
ウエストミンスター街三〇
日吉軒
吉本新次郎
森山靜男

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物○大工道具一切
晩香坡市バウエル街二三
三五九七
松宮商店
日加運送社

和洋雜貨
食料品一切
ウエストミンスター街
カドバ街の角
村崎商店
店主　村崎新五郎
（電話八三八三）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街
二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO
225 Westminster Ave
Vancouver B. C.

太平生命保險株式會社
東京市京橋區築地二丁目十五番地
晩市バウエル街二三五松本旅館内
代理店
取扱主任　阿部松之進
（電話三二四六）
（郵函三二六四）
御一報次第案内書送呈す

浴場清潔　取扱町
北晩香坡市バウエル街四二七
土曜日、日曜日は藥湯
みやこ湯
山岡莊次郎

ウエスト
品
化粧
ポマード
有効卓越
かぜぐすり
御遠方注文は御送金次第迅速町中に御送附申す可く候
バウエル街二四九
（郵函二二四）
磯村藥舗
P. O. Box 214
Vancouver B.C.

洋服新調は弊店に限る
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
（電話二二三）
（郵函二二三）

見習弟子二名
右至急募集す御望の方は御來談あれ

各種時計附屬品
貴金屬寶石類
金銀細工
時計修繕
晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

旅館
御旅館相模屋
内外
源車漁船切符取扱
各種勞働口周旋
晩市アレキサンダー街三三
館主　青木米吉
（電話二二九）

日本雜信

長崎便り　『三吉春彦』

常設通信員報

●五嶋長崎間の電信　五島長崎間海底電信復線設置の事は去る卅九年頃より計畫されたるも遞信省ふては經費の都合上今其實行に至らざるが其後大瀬崎無線電信局の設備は愈々完成し艦船との通信は次第に大きを加へ又五嶋沿岸の漁業は益々發達するに伴ひ五嶋内地間の通信は年々著しく增加しつゝあるゐ現在の如く單線にては一年中數回の故障を生じ通信上差支を生ずる場合少なからざる狀態にて無線電信の便利を充分ならしめ難く五島一圓の發達上にも大に影響するを以て長崎遞信管理局ふては明年度は是非とも實行方を上申せんと目下更に調査を重ね居れりと云ふ

●漁港調査の事　漁港調査の爲め來縣せる關口農商務技師は初日縣廳を訪ひて机上調査をなし昨日は鈴木縣水産技師島助役同道にて本港灣を踏査せるが今夜は若津丸便ふて鈴木技師同道にて約五日間の豫定にて先づ南松浦郡富江村に至りて同港の調査をなし夫れより北松浦郡に轉じ吹筈港の狀態を實査したる後歸京の途に就く筈なりと

●鹽鰮鰹賣結果　本市澤山精八郎氏が過日上海方面に初輸出をなせる試賣鹽鰮は大に歡迎せられし由ふて斯業の發展は將來頗る有望なる旨商務官より當商業會議所に通牒せる由

●新着長崎要塞司令官の事　今回陸軍少將に昇進し陸軍兵器本廠長に榮轉せる鶴見前長崎要塞司令官は本月十日頃迄ふ東京へ赴任すべしといふ而して新司令官たる人は兵器本廠部員砲兵中佐中川元太郎氏にして氏は今回大佐ふ進級し近日着任の筈

●特設電話の增設　長崎遞信管理局經理部にては目下特設電話既設の個所に於ける增設の計畫をなし居れるが佐賀縣牛津に十名本縣早岐に十名厳原に十四名の增設希望者あり其他の地方に於ても多少增設希望の個所あるべき模樣なるが其敢の決定願序ふより追々工事ふ着手すべしといふ

大阪商船株式會社流船出帆廣告

荷客代理店

●たこま丸　一月七日　ヴイクトリア發日本各港マニラ經由香港行

●はなま丸　一月二十一日　ヴイクトリア發日本各港上海經由香港行

大阪商船株式會社タコマ支店

ヴアンクーヴア　シー、ジー、ジヨンソン商會
ヴイクトリア　アール、ピー、リセツト商會

▲大阪商船株式會社
▲流船切符取次販賣
右流船は最新式船よして特に三等客室は船の中央部に設置致しあり萬事御便利に取扱致候
晩香坡市東カドバ街一五『電話二八四八』
是永商會

香村兄弟商會
郵便物送付先
晩香坡市ヘスティングス街三六番地
電話二三三
郵函二三三
和洋雜貨商

P. O. BOx 2131　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.
日本製漁網漁具
各國產食鹽
各種食料品
回漕業
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商是永壽吉
電話二八四八（自宅二五二）（郵函二三三）

開業廣告
小生儀今回エキスプレス開業し迅速叮寧ふ御用達仕候ふ付何卒多少に不係御用命被下度候尚電話にて御通知被下候はゝ直に參上仕候
晩香坡バウエル街二六二
田中魚店內
宮崎松一郎
『電話五六六二』

土地賣買貸金周旋
勞働口周旋
通辯代書
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社

告山口縣人諸君
來る四十四年月八日（日曜日）午后弐時國民學校に於て新年宴會相催し候間山口縣人諸君は万障繰合の上御出席相成度就ては夫々の準備も有之候得者同六日迄に左記の處へ御一報相成度此段及廣告候也
明治四十三年十二月十日
山口鄉友會事務所
晩市バウエル街二〇一番
內外科婦人科
仙臺醫學專門學校
醫學士
大家武夫
アレキサンダー街五色湯三階
『電話四三九五』郵函二一八六

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
▲美術雜貨食料品
▲宿屋並勞働口周旋
右誠實懇切ふ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
（郵函一〇二）（電話四二）
三宅喜之助
黑山德次郎

明治精米所
賃つき仕候
晩市西第六街七五八
（電話架設中）

謹告
四方御花客樣日增しに御清福の段奉賀候却說弊店儀今回平素御花客樣の御引立と御愛顧に報ゆる爲め福引又は御添物等差上げ度と存じ候へども之は商人の習慣として御買上物品に加算する只一時景氣付けの姑息手段にて弊店は如斯御客樣を迷はすが如き事は斷然中止し今回特に仕入先と特約の上御爲め善き品を撰定致し從來よりも一層大奮發、大勉强仕り廉價にて誠意確實に御花客樣方年來の御愛顧に報ひん事を期し居申候間何卒多少に不關御用命の程奉願上候追而クリスマス歲暮年賀御進物用品續々到着申候間何卒御高覽被下度候
十二月
晩香坡市バウエル街三三三
雜貨食料
直輸入商
神戸屋商會
〔電話二四三三〕〔郵函二一二六〕

明治四十四年
當用呂記
御鏡餅並賃づき
例年の通り相初め申候間何卒多少不關御用命の程願上候
バウエル街四三七
電話六三六一
鈴木商店

見！見！
土地を求めんとする人よ！此の好機逸すべからず
◎一ロット價五百弗以上
◎現金四分の一
殘金六、十二、十八、廿四ケ月鍵
場所はポートマンの入口新西院橋の南端開墾濟の麥畑來春の大饒賣には地價倍加すべし
晩市廣嶋屋旅館內
土地賣買勞働口周旋
各種代書
北川山田事務所

大勉強靴修繕業
松宮商店筋向
村木宗一郎

日本製漁網漁具
食鹽
食料品
晩香坡市東カドバ街一五
直輸出入委托販賣各食料品
商是永壽吉
電話二八四八（自宅二五二）（郵函二三三）

床屋開業
熱海
平井
床屋
晩市バウエル街二四三

美味の日本米御望みの御方は一スタ印に御注意の上最寄の商店にて御買求め被下度候
晩香坡バウエル街二四九
日本精米所
特主　根來勝之助
醬油卸賣
電話二五四〇　郵函六四九

日本酒並ビーヤ
其他洋酒一切
郵函二二九二
今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候
ダンレビー街一三一
『電話六六三三』
131 Dunlevy Ave.
加藤酒店

●下宿開業●
室內清潔
手紙取次
取扱叮嚀
●エキスプレス
●石炭販賣
ウエストミンスター街一五〇
沖沖
沖沖
繩館
沖繩縣人會事務所
（二階第三號室）

▲玉突場
▲理髮床
電話R六九九五
バウエル街二三〇
馬場元輔

●東京洋服改新所
西第五街三四五
長谷川
Tokyo Renovatory
345 E. 5 Th Ave.

鮮魚
青物類
電話五四四一
バウエル街二五三
西村魚店

The Pacific Bottling Works Ltd.
FOOT GORE AVE. VANCOUVER, B. C.
日本酒
廉價販賣
日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候
日本人部販賣主任
太平洋瓶詰會社
土田嘉次郎
〔電話三五六六〕〔郵函二二八三〕
Rainier BEER
The choice of People who know.
Add to your storage of Life
Seattle Brewing & Malting Co.
Seattle Wash.

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
電話二四一三
郵函二二六七
蛭子崎兄弟商會

例年通り御注文の御注文を對しては特別の割引仕るべく候
遠隔地方よりの御注文は何分速かに御用命の程願上候
晩香坡バウエル街四五一
電話アール二四六三
梅園事
村田松太郎
御鏡餅並ちん餅
一俵以上の御注文を對

英領加奈陀ヴイクトリア市ドグラス街一一七番地三五
日本美術雜貨
永野萬藏
ガバーメント街一五〇
パンドラ街角電話一六二八
日本美術雜貨
永野商會
ガバーメント街
コムラード角街六〇七
食料品販賣
永野商店
大阪商船株式會社
流船切符取次販賣
（郵函五九二）

▲支那料理
▲南京蕎麥
室內清潔にして美味無比萬事丁寧にして至極廉價殊ふ日本人の御登樓を待ち上げ申候
キャーロル街とベンダー街との角二階
北京酒樓
『電話四三六七』

漁船、ガソリン船其他一切の小舟製造致し候
ステンプストン郵函二〇電話七
田中造船所
田中
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

自轉車販賣
修繕並に時間貸致します
ウエストミンスター街一五〇
E. E. SANSOM
150 Westminster Ave.

The Continental News
Published Daily Except Sunday.
124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O.D. 2139 Phone 3065 3024
Published by Yasushi Yamazaki